

MARE NOSTRUM : associer LCA et LV

- prendre comme trame un item de fin d'année au service de la médiation : partir d'un document LVE vers la LCA

<p><b>Attendu de fin d'année</b></p>	<p>Document support – découverte et médiation  <b>Sur les traces de la culture antique à partir des documents support :</b></p>
<p><b>Par exemple :</b></p> <p><b>Expliciter un message, une situation, un document à autrui</b></p>	<p><b>Partir d'une narration en allemand et en élucider les références et le contexte :</b>  Lire / écouter / regarder <b>une narration</b> (informative ou fictive) et en comprendre les informations / les références / le contexte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Littérature jeunesse</b> qui a pour objet et/ ou pour contexte la culture antique : <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Exemple d'un <b>roman graphique</b> (ex : Antigone - Olivia Vieweg in Schwarz-Weiß-Optik nacherzählt und zugleich aktualisiert) ;</li> <li>✓ Exemple d'une <b>bande dessinée</b></li> <li>✓ Exemple d'un <b>récit reprenant les légendes grecques</b> illustrées : <i>Griechische Sagen für Kinder</i> de Elke Leger</li> <li>✓ Exemple d'une BD traduite et devenue universelle : <b>Asterix und Obelix, der Papyrus des Caesar</b></li> </ul> </li> <li>• <b>Pièce radiophonique</b> : Best of Sagen für Kinder</li> <li>• Documents <b>vidéo</b> : <i>aventures à travers le monde antique</i> : narration historique, <b>narration ludique</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>ARTE KARAMBOLAGE</b>  en français : <a href="https://www.youtube.com/watch?v=NHB1b6wAlcl">https://www.youtube.com/watch?v=NHB1b6wAlcl</a> - en allemand : <a href="https://www.youtube.com/watch?v=bvnSnE9TiyE">https://www.youtube.com/watch?v=bvnSnE9TiyE</a></li> <li>- <b>ARTE</b> : <i>histoire visualisée et expliquée</i> : <i>Waren Antike Statuen gar noch weiß?</i> : <a href="https://www.youtube.com/watch?v=LG7x_bdvAJY">https://www.youtube.com/watch?v=LG7x_bdvAJY</a></li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Faire réfléchir, réfléchir ensemble à des faits de langue</b>  <b>Observer, écouter, reconnaître des similitudes</b></p>	<p><b>Comparer les langues et en comprendre le fonctionnement :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Déclinaisons</b> en ALLEMAND et résurgences de déclinaison dans les langues contemporaines  Cf. eduscol : <b>Des langues à flexion</b> : <a href="https://eduscol.education.fr/275/langues-et-cultures-de-l-antiquite-cycle-4">https://eduscol.education.fr/275/langues-et-cultures-de-l-antiquite-cycle-4</a>  Comparer les langues LCA) : <b>verbaliser ce qu'on observe</b> comme ressemblances</li> <li>- <b>Genres</b> des noms : latin, allemand, anglais</li> <li>- <b>Etymologie</b> (racines latines, racines grecques, imbrication des langues entre elles)</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Erasmus+, Erasmus</b>, programmes européens de mobilité : « <i>Le voyage forme la jeunesse ?</i> » :             <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Erasmus de Rotterdam, le projet Erasmus, devise européenne : <i>Unie dans la diversité, united in diversity, in Vielfalt geeint</i> : - Erasmus en parlait déjà 😊 extrait de <i>Eloge de la folie</i>**</li> <li>✓ <a href="https://www.consilium.europa.eu/de/policies/erasmus-plus-programme/">https://www.consilium.europa.eu/de/policies/erasmus-plus-programme/</a></li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Par exemple :</b>  <b>Animer un travail collectif, faciliter la coopération, contribuer à des échanges interculturels</b></p>	<p>Dans le cadre d'un <b>échange scolaire</b> : échanger sur un projet commun en binômes binationaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plateforme TélÉTandem</li> <li>• Petites narrations audiovisuelles envoyées aux correspondants sur sa ville (vestiges romains existants ou musée présents dans la ville ou dans la région ...</li> <li>• <b>Activité : élaboration d'une capsule*(Commancraft) sur le fonctionnement d'un mot</b>, une famille de mots (interlangues par ex), fabrication d'une petit memory (cartes) : dix mots de plantes en latin, en langue maternelle, en langue cible avec herbier, ...</li> </ul>

\*\* « *Der Engländer ist dem Franzosen Feinde aus keinem anderen Grund, als weil er Franzose ist. über dem Schotten ist der Brite aufgebracht, aus keiner anderen Ursache, als weil er Schotte ist. Der Deutsche ist dem Fanzosen zerstritten, der Spanier mit beiden. O Verrücktheit! ...* »

*Eloge de la folie, Lob der Torheit* - Erasmus von Rotterdam (1517)